

RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK

XIIe KAMER

A R R E S T

**nr. 206.649 van 15 juli 2010
in de zaak A. 182.768/XII-5089**

In zake: 1. de NV BIOTERRA
2. de NV ROEGIERS PIERRE EN CIE
samen vormend een tijdelijke handelsvennootschap
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaten David D'Hooghe en Leopold Schellekens
kantoor houdend te 1000 Brussel
Loksumstraat 25
bij wie woonplaats wordt gekozen

tegen:

de OPENBARE VLAAMSE AFVALSTOFFEN-
MAATSCHAPPIJ (OVAM)
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaten Peter Luypaers en Hans-Kristof Carême
kantoor houdend te Heverlee
Industrieweg 4, bus 1
bij wie woonplaats wordt gekozen

I. Voorwerp van het beroep

1. Het beroep, ingesteld op 18 juni 2007, strekt tot de nietigverklaring van “de beslissing van 13 april 2007 van OVAM waarbij de opdracht voor aanneming van werken ‘Asse-Linksa nv (voormalige Asphaltco-site) - uitvoering ambtshalve bodemsaneringswerken op het fabrieksterrein als tweede fase van de bodemsanering’ (bijzonder bestek nr. SI060301) aan de tijdelijke vereniging Jan De Nul - Envisan - Aclagro wordt gegund voor het bedrag van 3.006.315,55 EUR (exclusief BTW)”.

II. Verloop van de rechtspleging

2. Bij arrest nr. 171.420 van 22 mei 2007 is de vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden beslissing verworpen.

De verwerende partij heeft een memorie van antwoord ingediend en de verzoekende partijen hebben een memorie van wederantwoord ingediend.

Eerste auditeur Jos Stevens heeft een verslag opgesteld.

De verwerende partij heeft een laatste memorie ingediend.

De partijen zijn opgeroepen voor de terechtzitting, die heeft plaatsgevonden op 27 april 2010.

Kamervoorzitter Dierk Verbiest heeft verslag uitgebracht.

Advocaat Evelien De Raeymaecker, die loco advocaat David D'Hooghe verschijnt voor de verzoekende partijen en advocaat Hans-Kristof Carême, die loco advocaat Peter Luypaers verschijnt voor de verwerende partij, zijn gehoord.

Eerste auditeur Jos Stevens heeft een met dit arrest eensluidend advies gegeven.

Er is toepassing gemaakt van de bepalingen op het gebruik der talen, vervat in titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

III. Feiten

3.1. De verwerende partij schrijft een overheidsopdracht uit voor het uitvoeren van ambtshalve bodemsaneringswerken op het fabrieksterrein van de voormalige Asphaltco-site, Linksa nv, te Asse, als tweede fase van de bodemsanering. De opdracht wordt aangekondigd in het Bulletin der Aanbestedingen van 15 mei 2006. De gunningswijze is de algemene offerteaanvraag.

3.2. Het bestek omschrijft de gunningscriteria als volgt:

“De aanbestedende overheid kiest de regelmatige inschrijving die haar het voordeligst lijkt op grond van volgende gunningscriteria, in dalende volgorde van belang:

1. technische kwaliteit van de inschrijving (extreem belangrijk) (de garanties voor een goede kwalitatieve uitvoering dienen aangetoond in de gevraagde documenten, o.a. het plan van aanpak van de ambtshalve bodemsaneringswerken);
2. de inschrijvingsprijs, exclusief btw (zeer belangrijk)”.

Voorts bepaalt het bestek nog dat de inschrijvers bij hun offerte onder meer de volgende documenten moeten voegen:

“Een gedetailleerde beschrijving van de werkwijze waarop de inschrijver de ambtshalve bodemsaneringswerken te Asse - Linksa nv zal uitvoeren. In deze beschrijving dient nauwkeurig te worden omschreven hoe de aannemer deze werken chronologisch zal aanpakken. Dit betekent dat in zijn offerte een beschrijving van minstens de volgende onderdelen wordt weergegeven:

- 3.1 wijze van werfinrichting inclusief een plan met aanduiding van de zones voor de inplanting van alle (tijdelijke) installaties (waterzuiveringsinstallatie, werfketen, tijdelijke opslag, circulatieplan, materieel, ...);
- 3.2 Duidelijk plan van aanpak voor uitvoering van bodemsaneringswerken;
- 3.3 De opbouw van de waterzuiveringsinstallatie
- 3.4 een chronologische tijdsplanning in diagramstijl van de opeenvolgende werkzaamheden”.

3.3. De inschrijvingen worden geopend op 20 juni 2006. Acht inschrijvers hebben een offerte ingediend. Zowel de verzoekende partijen (onder de naam “TV ASST”) als de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro hebben ingeschreven met een basisofferte en een variante offerte.

3.4. Op 28 juli 2006 wordt een gunningsverslag opgesteld. Onder meer de verzoekende partijen en de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro worden geselecteerd. Zowel de basisofferte als de variante offerte voorgesteld door elk van deze beide inschrijvers worden regelmatig bevonden. Na een toetsing van de offertes aan de gunningscriteria wordt er ten slotte voorgesteld om de opdracht toe te wijzen aan de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro met hun variante offerte. De variante offerte van de verzoekende partijen wordt als tweede gerangschikt.

3.5. Op 14 september 2006 wordt de opdracht toegewezen aan de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro.

Bij arrest nr. 166.318 van 27 december 2006 schorst de Raad van State de tenuitvoerlegging van deze beslissing.

3.6. De verwerende partij beslist vervolgens op 24 januari 2007 om de toewijzingsbeslissing van 14 september 2006 in te trekken en om de gunningsprocedure te hervatten “in de fase van de inhoudelijke beoordeling van de regelmatige offertes”.

3.7. Op 2 april 2007 wordt een nieuw gunningsverslag opgesteld. Wat de toetsing van de offertes aan de gunningscriteria betreft wordt wat het eerste gunningscriterium betreft nog de volgende aanvullende toelichting gegeven:

“7.1 Technische kwaliteit van de inschrijving (extreem belangrijk - 60 punten)

Om de technische kwaliteit van de inschrijving te kunnen beoordelen, wordt rekening gehouden met:

Een gedetailleerde beschrijving van de werkwijze waarop de inschrijver de ambtshalve bodemsaneringswerken te Asse - Linksa nv zal uitvoeren.

Hiervoor worden de volgende onderdelen beoordeeld (elk voor 15 punten):

- 1 wijze van werfinrichting inclusief een plan met aanduiding van de zones voor de inplanting van alle (tijdelijke) installaties (waterzuiveringsinstallatie, werfketen, tijdelijke opslag, circulatieplan, materieel);
- 2 duidelijk plan van aanpak voor uitvoering van de bodemsaneringswerken;
- 3 de opbouw van de waterzuiveringsinstallatie
- 4 een chronologische tijdsplanning in diagramstijl van de opeenvolgende werkzaamheden

Bij de beoordeling van de offertes wordt rekening gehouden met de duidelijke en gedetailleerde beschrijving van de werkwijze. Deze beschrijving geeft aanduiding naar de garanties voor een goede kwalitatieve uitvoering. Het herhalen van of louter voldoen aan de besteksvoorwaarden levert per onderdeel 8 punten op”.

Vervolgens worden de offertes getoetst aan de gunningscriteria. Wat het vierde onderdeel van het eerste gunningscriterium betreft (de “chronologische tijdsplanning”) wordt ten aanzien van elke offerte dezelfde volgende vaststelling gedaan en identieke quotering toegekend:

“4 een chronologische tijdsplanning in diagramstijl van de opeenvolgende werkzaamheden:

- er wordt een duidelijke planning in diagramstijl toegevoegd

=> Score en motivatie: 8/15, er wordt voldaan aan de besteksvoorwaarden”.

Na de beoordeling en quotering van de offertes aan de hand van de gunningscriteria wordt een samenvattende tabel opgesteld. De offertes van de verzoekende partijen en de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro krijgen de volgende scores:

Inschrijver	Score		
	Criterium 1 (uitvoering)	Criterium 2 (inschrijvingsprijs)	Totaal

Totaal der punten	60	40	100
THV Jan De Nul - Envisan - Aclagro - variante	50	39	89
TV ASST - variante	48	40	88
THV Jan De Nul - Envisan - Aclagro - basis	50	34	84
TV ASST - basis	48	28	76

Er wordt vervolgens voorgesteld om de opdracht toe te wijzen aan de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro met hun variante offerte.

3.8. Op 13 april 2007 beslist de verwerende partij om de opdracht toe te wijzen aan deze inschrijver. Dit is de bestreden beslissing.

3.9. Met een brief van 16 april 2007 worden de verzoekende partijen van deze beslissing op de hoogte gebracht. Bij dit schrijven is een afschrift van de toewijzingsbeslissing en het gunningsverslag gevoegd.

IV. Onderzoek van de middelen

Standpunt van de partijen

4. De verzoekende partijen putten een *eerste middel* uit de schending van “artikel 16 van de wet van 24 december 1993, juncto artikel 115 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, van het beginsel dat de overheid de regels moet volgen die het voor zichzelf heeft uitgevaardigd (‘patere legem quam ipse fecisti’) en van het beginsel luidens welk overheidsbeslissingen op in feite juiste en in rechte pertinente motieven moeten gesteund zijn (motiveringsbeginsel)”.

4.1. In essentie voeren de verzoekende partijen in het eerste middel aan dat de offertes niet rechtsgeldig werden beoordeeld en geciteerd aan de hand van het beoordelingsonderdeel “chronologische tijdsplanning” van het eerste gunningscriterium “technische kwaliteit van de inschrijving”; het gunningsverslag

houdt voor dit onderdeel geen beoordeling in die de offertes met elkaar vergelijkt aan de hand van dit beoordelingsonderdeel, terwijl elk inhoudelijk verschil tussen de offertes nochtans aanleiding moet geven tot een verschil in quotering.

4.2. In hun toelichting bij het middel wijzen zij hiertoe in de eerste plaats op het feit dat uit de omschrijving in het gunningsverslag van de beoordelingsmethode voor het gunningscriterium “technische kwaliteit van de inschrijving” blijkt dat elk van de vier vermelde beoordelingsonderdelen (wijze van werfinrichting, plan van aanpak, opbouw van de waterzuiveringsinstallaties en chronologische tijdsplanning) op 15 punten wordt geciteerd. Er wordt aldus een gelijk belang gehecht aan elk van de vier beoordelingsonderdelen, waarbij het herhalen van of het louter voldoen aan de besteksvoorwaarden per onderdeel reeds 8 punten oplevert. Dit betekent dat een offerte die meer inhoudt dan het louter herhalen van of het louter voldoen aan de vereisten van het bestek voor een bepaald beoordelingsonderdeel hiervoor een hogere score dient te verkrijgen dan de initiële 8 op 15.

4.3. Te dezen behaalden de offertes van de verzoekende partijen, wat het beoordelingsonderdeel “chronologische tijdsplanning” betreft, een score van 8 op 15, zoals ook alle andere offertes. Deze puntentoekenning wordt door de verwerende partij gemotiveerd met de overwegingen dat er “een duidelijke planning in diagramstijl [wordt] toegevoegd” en dat “wordt voldaan aan de besteksvoorwaarden”.

Het gunningsverslag bevat voor dit beoordelingsonderdeel evenwel geen enkele vergelijking van de offertes, terwijl elk inhoudelijk verschil tussen de offertes nochtans aanleiding moet geven tot een verschil in quotering. Elke oplossing die kwalitatief meer inhoudt dan de loutere besteksvereisten, dient een hogere score te behalen dan 8/15 punten. De verwerende partij beperkt zich er echter toe na te gaan of de offertes voldoen aan de besteksvoorwaarden voor dit beoordelingsonderdeel (namelijk het vermelden van een chronologische tijdsplanning in diagramstijl van de opeenvolgende prestaties), zonder de kwalitatieve invulling van dit beoordelingsonderdeel (zoals bijvoorbeeld de duurtijd van de prestaties of het meer in detail weergegeven van de tijdsplanning) te beoordelen.

Uit de offerte van de verzoekende partijen blijkt nochtans duidelijk dat zij een tijdsplanning hebben ingediend die verder reikt dan het louter herhalen of louter voldoen aan de voormelde besteksvoorwaarde, zonder dat dit gegeven echter positief wordt beoordeeld door de verwerende partij. De verzoekende partijen wijzen er in dit verband op dat zij zowel voor hun basisofferte als voor hun variante offerte een tijdsplanning hebben opgesteld met een per uit te voeren onderdeel uitgewerkte planning met een duidelijke omschrijving van de diverse opeenvolgende werkzaamheden die uitgevoerd dienen te worden en met een motivering van de tijdsduur bij diverse projectonderdelen. Bovendien is de door hen ingediende tijdsplanning “manifest voordeliger” dan de tijdsplanning van de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro, zodat de verzoekende partijen een betere score hadden moeten krijgen dan deze inschrijver. De verzoekende partijen voorzien immers in een tijdsduur voor de uitvoering van de werken van 27 weken (basisofferte) en 22 weken (variante offerte), terwijl de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro zowel in haar basisofferte als variante offerte in een tijdsduur voorziet van 14 maanden (ongeveer 60 weken). Het hoeft volgens de verzoekende partijen geen betoog dat een kortere uitvoeringstermijn leidt tot kostenbesparingen voor de verwerende partij en bovendien ook een kortere hinder- en vervuilinglast voor de naburige erven met zich meebrengt.

De verzoekende partijen besluiten dat, hoewel zij een kwalitatief betere tijdsplanning hebben ingediend dan de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro, hun offertes desondanks geen betere score op het beoordelingsonderdeel “chronologische tijdsplanning” hebben verkregen.

5. De verwerende partij brengt hier tegen in dat de verzoekende partijen ten onrechte beweren dat de beoordeling in het gunningsverslag niet zou steunen op een onderlinge vergelijking van de offertes. De verwerende partij “stelt vast dat de vergelijking van de offertes voor wat betreft dat onderdeel van het eerste gunningscriterium alleszins is gebeurd op grond van de punten die zij hiervoor heeft gegeven”.

Volgens de verwerende partij beweren de verzoekende partijen eveneens ten onrechte dat ieder inhoudelijk verschil tussen de offertes aanleiding zou moeten geven tot een verschil in puntentoekenning. Die bewering zou volgens de verwerende partij “hoogstens juist kunnen zijn in de mate dat een inhoudelijk verschil tussen de offertes meer/minder waarborgen voor een goede uitvoering van

de opdracht zou bieden”. Indien zulks niet het geval is bestaat er volgens haar “geen aanleiding toe om inhoudelijke verschillen anderszins te quoteren”.

In ieder geval dienen verschillende offertes die op verschillende wijze eenzelfde kwaliteitsniveau aanbieden, onmiskenbaar éénzelfde quotering te krijgen. Inhoudelijke verschillen kunnen elkaar immers onderling compenseren, waardoor de beoordeling uiteindelijk in eenzelfde puntentoekenning kan uitmonden. De niet-onderbouwde stelling van de verzoekende partijen is volgens de verwerende partij op zichzelf beschouwd alvast geen solide premisse voor een gegrond middel.

De verwerende partij wijst er voorts nog op dat “bij de beoordeling van gunningscriteria onvermijdelijk een subjectief element meespeelt”, “waarbij details voor de ene van groot belang zijn en voor de andere als verwaarloosbaar worden beschouwd”. Te dezen moet volgens de verwerende partij worden vastgesteld dat de elementen die door de verzoekende partijen worden opgesomd in het verzoekschrift niet van die aard zijn om een hogere puntentoekenning te rechtvaardigen. “Noch de duurtijd, noch de detaillering van de tijdsplanning, noch enige andere kwalitatieve invulling door de verzoekende partijen zouden redelijkerwijze verantwoorden om een hogere quotering dan 8 op 15 punten toe te kennen”.

Ten slotte verwijst de verwerende partij nog naar het voormelde arrest van de Raad van State, nr. 171.420 van 22 mei 2007, gevelde in de voorafgaande procedure tot schorsing bij uiterst dringende noodzakelijkheid, in welk arrest het tweede middel, dat grotendeels overeenstemt met het huidige eerste middel, als niet ernstig werd afgewezen.

Beoordeling

6.1. Artikel 16 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, bepaalt dat “bij algemene of beperkte offerteaanvraag [...] de opdracht toegewezen [dient] te worden aan de inschrijver die de voordeligste regelmatige offerte indient, rekening houdend met de gunningscriteria die vermeld moeten zijn in het bestek, of eventueel in de aankondiging van de opdracht”.

Artikel 115, eerste lid van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, bepaalt: “de aanbestedende overheid kiest de regelmatige offerte die haar het voordeligst lijkt op grond van criteria die verschillend kunnen zijn naargelang de opdracht”.

6.2. Te dezen zijn in het bestek twee gunningscriteria bepaald. Het eerste gunningscriterium “technische kwaliteit van de inschrijving” wordt door het bestek omschreven als “extreem belangrijk”.

In het gunningsverslag wordt dit criterium op 60 punten gewaardeerd en in vier onderdelen gesplitst; elk onderdeel is 15 punten waard. De vier onderdelen komen telkens overeen met één van de vier documenten die door het bestek worden vereist bij de “gedetailleerde beschrijving van de werkwijze waarop de inschrijver de ambtshalve bodemsaneringswerken te Asse - Linksa nv zal uitvoeren”. Het gunningsverslag verduidelijkt voorts nog dat “het herhalen van of louter voldoen aan de besteksvoorwaarden [...] per onderdeel 8 punten op[levert]”.

Het te dezen in het geding zijnde vierde beoordelingsonderdeel betreft “een chronologische tijdsplanning in diagramstijl van de opeenvolgende werkzaamheden”.

6.3. Uit het gunningsverslag van 2 april 2007 blijkt dat de verwerende partij, wat dit laatste beoordelingsonderdeel betreft, ten aanzien van elke beoordeelde offerte een woordelijk identieke vaststelling heeft gedaan en daaraan een identieke quoterings heeft verbonden, namelijk de score van 8 op 15: “er wordt een duidelijke planning in diagramstijl toegevoegd - score en motivatie: 8/15, er wordt voldaan aan de besteksvoorwaarden”.

6.4. Bij een offerteaanvraag gaat de aanbestedende overheid op zoek naar de voordeligste regelmatige offerte die aan haar noden voldoet. Hierbij dienen de regelmatig bevonden offertes, overeenkomstig het geschonden geachte artikel 16 van de wet van 24 december 1993 en artikel 115 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, te worden beoordeeld aan de hand van de gunningscriteria. Deze beoordeling, die de overheid moet leiden tot het bepalen van de voordeligste offerte, veronderstelt dat de offertes inhoudelijk, en dus op hun eigen merites, worden getoetst aan de gunningscriteria.

De handelwijze van de verwerende partij, waarbij zij haar onderzoek van de offertes aan de hand van het vierde beoordelingsonderdeel van het eerste gunningscriterium heeft beperkt tot het louter nagaan of de door het bestek vereiste “chronologische tijdsplanning in diagramstijl” bij de offerte was gevoegd, zonder vervolgens over te gaan tot een inhoudelijke beoordeling van deze tijdsplanning, is niet het voormelde inhoudelijk onderzoek.

Door aan elke offerte voor dit beoordelingsonderdeel de minimumscore van 8 op 15 toe te kennen zonder ook aandacht te besteden aan de inhoud van die chronologische tijdsplanning heeft de verwerende partij dit beoordelingsonderdeel in feite buiten toepassing gelaten en heeft zij bijgevolg 7 van de 60 punten die voor het eerste gunningscriterium te verkrijgen zijn geneutraliseerd.

Gelet op het zeer geringe verschil van 1 punt tussen de als eerste gerangschikte variante offerte van de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro en de als tweede gerangschikte variante offerte van de verzoekende partijen, valt niet uit te sluiten dat een daadwerkelijke inhoudelijke evaluatie van de chronologische tijdsplanning tot een verschillende eindbeoordeling, in het voordeel van de verzoekende partijen, zou leiden.

6.5. De stelling van de verwerende partij dat alle offertes een gelijke beoordeling en puntentoekenning hebben verkregen omdat zij op verschillende wijze alle eenzelfde kwaliteitsniveau zouden aanbieden, kan niet worden aanvaard.

In de eerste plaats blijkt immers uit het gunningsverslag dat de verwerende partij juist geen inhoudelijke en kwalitatieve beoordeling van de offertes aan de hand van het betrokken beoordelingsonderdeel heeft verricht, zodat zij thans slecht geplaatst is om in te roepen dat de offertes op dit punt alle een bepaald gelijk kwaliteitsniveau zouden aanbieden. Voorts wijst de verzoekende partij wel op een aantal gegevens uit haar offerte -meer bepaald een aanzienlijk verschil in uitvoeringstijd- die op zijn minst een beoordeling op hun merites verdienen en biedt de verwerende partij daartegen geen inhoudelijk verweer. Zij maakt aldus gewag van inhoudelijke verschillen tussen de offertes die elkaar kunnen compenseren maar verduidelijkt deze op geen enkele wijze.

Voorts komt het de Raad van State als weinig waarschijnlijk voor dat alle veertien door de verwerende partij beoordeelde offertes, die voor het overige alle een verschillende beoordeling en puntentoekenning verkrijgen, een volledig identiek kwaliteitsniveau op het vlak van tijdsplanning zouden aanbieden, zelfs op verschillende wijze.

6.6. Wat betreft het argument van de verwerende partij dat de elementen die door de verzoekende partijen worden opgesomd in het verzoekschrift niet van aard zijn om een hogere puntentoekenning voor het betrokken beoordelingsonderdeel te rechtvaardigen, is de Raad van State integendeel van oordeel dat de door de verzoekende partij aangedragen elementen bij uitstek van aard zijn om een hogere puntentoekenning voor dit beoordelingsonderdeel, door de verwerende partij zelf omschreven als een “chronologische tijdsplanning in diagramstijl”, te rechtvaardigen.

6.7. Wat ten slotte de verwijzing door de verwerende partij naar het arrest in de voorafgaande procedure tot schorsing bij uiterst dringende noodzakelijkheid betreft kan worden volstaan met de vaststelling dat het niet ernstig bevinden van een middel in het kader van een schorsingsprocedure bij uiterst dringende noodzakelijkheid in beginsel geen invloed heeft op het al dan niet gegrond bevinden van een gelijkaardig middel in een later annulatieberoep. Te dezen moet daaraan worden toegevoegd dat in dit tussenarrest werd vastgesteld dat de verzoekende partijen de offerte van de gekozen inschrijver niet ter sprake brachten, hetgeen ze ten gronde, zoals hoger gezien, wel hebben gedaan.

6.8. Aldus blijkt dat het gunningscriterium van de technische kwaliteit in zijn vierde onderdeel, de chronologische tijdsplanning, niet is gehanteerd op een wijze die verenigbaar is met het vereiste van de in het middel geschonden geachte artikelen 16 van de wet van 24 december 1993 en 115 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Bijgevolg staat niet langer vast dat de opdracht werd toegewezen aan de inschrijver die de laagste regelmatige offerte heeft ingediend, zodat de bestreden toewijzing niet als rechtmatig mag worden aangemerkt.

Het eerste middel is gegrond.

BESLISSING

1. De Raad van State vernietigt de beslissing van 13 april 2007 van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij om de overheidsopdracht voor aanneming van werken “Asse-Linksa NV (voormalige Asphaltco-site) - uitvoering ambtshalve bodemsaneringswerken op het fabrieksterrein als tweede fase van de bodemsanering” toe te wijzen aan de thv Jan De Nul - Envisan - Aclagro.

2. De verwerende partij wordt verwezen in de kosten van het beroep tot nietigverklaring, begroot op 350 euro.

Dit arrest is uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van 15 juli 2010, door de Raad van State, XIIe kamer, samengesteld uit:

Dierk Verbiest,	kamervoorzitter,
Johan Lust,	staatsraad,
Geert Van Haegendoren,	staatsraad,
bijgestaan door	
Silja Doms,	griffier.

De griffier

De voorzitter

Silja Doms

Dierk Verbiest